

## Déchets et intermodalité

### Colloque sur la gestion des déchets urbains – Zürich, 9 et 10 mars 2006

L'organisation, par BESTUFS (best urban freight solutions), d'un colloque sur la gestion des déchets urbains - « Waste logistics in urban area », s'inscrit dans une réflexion plus large sur le transport de marchandises en ville. A la base, l'on touche ici, à toutes les problématiques liées à nos modes de consommation, aujourd'hui fortement remis en question du fait des problèmes environnementaux incommensurables qu'ils génèrent. Nous vous proposons ici quelques pistes, en guise d'introduction à ce colloque gratuit qui se tiendra à Zürich les 9 et 10 mars 2006. (langue : français, anglais)

Pour plus d'informations :

BESTUFS

Docapolis

Plate-forme de mise en relation dédiée aux déchets

[www.bestufs.net](http://www.bestufs.net)

<http://docapolis.com/>

[www.dechetcom.com](http://www.dechetcom.com)

## Abfälle und Intermodalität

### Symposium zum Thema Abfälle der Stadt – Zürich, 9./10. März 2006

Der Workshop «waste logistics in urban area» – organisiert von BESTUFS (best urban freight solutions) – beschäftigt sich mit der städtischen Abfallbewirtschaftung. Im diesem Zusammenhang werden auch innovative Ansätze zur intermodalen Abfallsammlung sowie neue Projekte zur Optimierung der Abfallbewirtschaftung vorgestellt und anschliessend diskutiert.

Der Anlass ist kostenlos. Das Anmeldeformular für den Workshop wie auch weiterführende Einblicke in den Themenbereich finden Sie unter dem angefügten Link. (Sprachen: fr. und eng.)

Weitere Informationen:

BESTUFS (English)

Projekt OPTRANS (D)

[www.bestufs.net](http://www.bestufs.net)

<http://www.ptv.de/optrans/index.html>

[http://www.tuvpt.de/neu/fileadmin/pdf/Gueterverkehr/OPTRANS\\_Abschlussbericht.pdf](http://www.tuvpt.de/neu/fileadmin/pdf/Gueterverkehr/OPTRANS_Abschlussbericht.pdf)

15.02.2006

Soutenu par:



Mobilservice [www.mobilservice.ch](http://www.mobilservice.ch)

c/o Büro für Mobilität AG

Hirschengraben 2 – 3011 Bern

tél./fax 031 311 93 63 / 67

info@mobilservice.ch

Service francophone

Direction et contacts partenaires : cathy **savioz**

tél. 022 734 64 76 – contact@mobilservice.ch

Rédaction : isabelle **ferrari**

tél./fax 022 734 52 33 redaction@mobilservice.ch

## 4<sup>th</sup> BESTUFS II Workshop 9<sup>th</sup> – 10<sup>th</sup> March 2006

ERZ Entsorgung und Recycling Zürich - ara glatt  
Orion-Strasse 165  
8152 Opfikon-Glattbrugg

Theme: “Urban Waste Logistics”  
Location: ERZ, Zurich  
Dates: Thursday and Friday March 09<sup>th</sup> -10<sup>th</sup> 2006

In cooperation with: ERZ  
Organised by: RAPP Trans AG

### Programme

#### Thursday March 09<sup>th</sup>, 2006

- |       |       |  |
|-------|-------|--|
| 9:30  | 10:00 | <b>Registration and coffee</b>   |
| 10:00 | 10:30 | <b>Welcome and introduction</b><br>Mr. Martin Ruesch Rapp Trans/<br>Mr. Gottfried Neuhold, Director ERZ, Zurich Disposal and Recycling   |
| 10:30 | 11:00 | <b>Freight transport strategy City of Zurich</b><br>Mr. Dr. Willy Dietrich, City of Zurich (CH), Department of Civil<br>Engineering and Waste Disposal   |
| 11:00 | 11:30 | <b>Waste disposal and logistics strategy for the City of Zurich</b><br>Mr. Neuhold, Director ERZ (CH)  |
| 11:30 | 12:00 | <b>Environment-friendly waste technology: the PUZER Xmit system</b><br>Mr. Pertti Värtö, PUZER (FI)  |
| 12:00 | 13:15 | <b>Lunch break</b>   |
| 13:15 | 13:45 | <b>Optimisation of waste logistics in the City of Graz: Results from the<br/>CityPorts pilot Graz</b><br>Mr. Gerfried Cebrat, FGM AMOR (AT)  |
| 13:45 | 14:15 | <b>Recent developments of short distance rail waste transport in France</b><br>Mr. Alain Wemelle, ECORAIL (FR)   |
| 14:15 | 14:45 | <b>Coffee break</b>  |
| 14:45 | 18:00 | <b>Technical Visit</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- The Zurich under floor waste container system</li><li>- The Zurich waste combustion plant</li><li>- The Cargo Tram in operation</li></ul> |
| 19:30 |       | <b>Common Dinner</b>   |

**Friday March 10<sup>th</sup>, 2006**

- |       |       |   |
|-------|-------|---|
| 9:00  | 9:30  | <b>Welcome &amp; Introduction</b><br>Mr. Dr. Dieter Wild, PTV AG  |
| 9:30  | 10:00 | <b>Waste logistics activities and initiatives in London</b><br>Paul Dumble, Stephen Steele Transport for London (UK)  |
| 10:00 | 10:30 | <b>Waste logistics in Sweden and the good example of hybrid waste collection vehicles in Gothenburg</b><br>Mrs Maria Ottoson, Transek (SE), Mr. Stig Frenzen, CIT, (SE) |
| 10:30 | 11:00 | <b>Coffee break</b>   |
| 11:00 | 11:30 | <b>Intermodal waste transport in Holland</b><br>Mr. Martin Quispel, NEA (NL)  |
| 11:30 | 12:30 | <b>Conclusions and discussion</b>   |

**End of the Workshop**